Koordinaten – siehe Ende

Schatzsuche

Die Neckarvorstadt hat einige versteckte Schätze – schöne Ecken, die entdeckt werden wollen. **An 10 von diesen schönen Orten sind vom 6. bis 21. Dezember goldgelbe Sterne versteckt.** Die Standorte sind an den hier angegebenen GPS-Koordinaten.
Gebt die Koordinaten in eure Karten-App ein (z.B. google maps) und findet den Standort.
Mit etwas Suchen findet ihr dort den Stern. Jeder Stern hat eine Nummer. Schickt die Nummer des Sterns und den Fundort an poststelle.51-GWANeckarvorstadt@stuttgart.de

Wer mindestens 4 Sterne findet, gewinnt einen Preis!
Alle Gewinner und Gewinnerinnen werden am 15. Januar informiert.

Achtung: die Sterne bitte dalassen, damit alle die Chance haben, die schönen Orte zu entdecken. Danke und Frohe Weihnachten euch und euren Schätzen.

Englisch

Treasure hunt

The Neckarvorstadt district has a few hidden treasures – beautiful spots just waiting to be discovered.
Golden stars are hidden at 10 of these beautiful locations from 6 to 21 December.
The locations are at the GPS coordinates listed here.
Enter the coordinates into your map app (e.g. Google Maps) and find the location.
With a little searching, you will find the star there.
Each star has a number.
Send the number of the star and the location where you found it to GWANeckarvorstadt@stuttgart.de
Anyone who finds at least 4 stars will win a prize! All winners will be notified on 15 January.
Please note: leave the stars where they are so that everyone has the chance to discover these beautiful places. Thank you and Merry Christmas to you and your loved ones.

Griechisch

Κυνήγι θησαυρού

Η προάστια του Νέκαρ κρύβει μερικούς θησαυρούς – όμορφα μέρη που περιμένουν να τα ανακαλύψετε.
Σε 10 από αυτά τα όμορφα μέρη είναι κρυμμένα χρυσά αστέρια από τις 6 έως τις 21 Δεκεμβρίου.
Οι τοποθεσίες βρίσκονται στις συντεταγμένες GPS που αναφέρονται εδώ.
Εισάγετε τις συντεταγμένες στην εφαρμογή χαρτών σας (π.χ. google maps) και βρείτε την τοποθεσία.
Με λίγη αναζήτηση θα βρείτε το αστέρι.
Κάθε αστέρι έχει έναν αριθμό.
Στείλτε τον αριθμό του αστεριού και τη θέση εύρεσης στο GWANeckarvorstadt@stuttgart.de
Όσοι βρουν τουλάχιστον 4 αστέρια, κερδίζουν ένα βραβείο! Όλοι οι νικητές θα ενημερωθούν στις 15 Ιανουαρίου.
Προσοχή: παρακαλούμε αφήστε τα αστέρια στη θέση τους, ώστε όλοι να έχουν την ευκαιρία να ανακαλύψουν τα όμορφα μέρη. Ευχαριστούμε και Καλά Χριστούγεννα σε εσάς και τους αγαπημένους σας.

Italienisch

Caccia al tesoro

Il quartiere Neckarvorstadt nasconde alcuni tesori: angoli incantevoli che aspettano solo di essere scoperti.
Dal 6 al 21 dicembre, in 10 di questi luoghi incantevoli saranno nascoste delle stelle dorate.
Le posizioni sono indicate dalle coordinate GPS riportate qui.
Inserite le coordinate nella vostra app di mappe (ad es. Google Maps) e trovate la posizione.
Con un po' di ricerca troverete la stella.
Ogni stella ha un numero.
Inviate il numero della stella e il luogo in cui l'avete trovata a GWANeckarvorstadt@stuttgart.de
Chi trova almeno 4 stelle vince un premio! Tutti i vincitori saranno informati il 15 gennaio.
Attenzione: lasciate le stelle al loro posto, così tutti avranno la possibilità di scoprire questi luoghi incantevoli. Grazie e buon Natale a voi e ai vostri tesori.

Türkisch

Hazine avı

Neckarvorstadt'ta keşfedilmeyi bekleyen gizli hazineler var – güzel köşeler.
6-21 Aralık tarihleri arasında bu güzel yerlerin 10'unda altın sarısı yıldızlar saklanıyor.
Yerler burada belirtilen GPS koordinatlarında bulunuyor.
Koordinatları harita uygulamanıza (ör. google maps) girin ve yeri bulun.
Biraz aradıktan sonra yıldızı bulacaksınız.
Her yıldızın bir numarası var.
Yıldızın numarasını ve bulunduğu yeri GWANeckarvorstadt@stuttgart.de adresine gönderin.
En az 4 yıldız bulanlar ödül kazanacak! Tüm kazananlar 15 Ocak'ta bilgilendirilecek.
Dikkat: Lütfen yıldızları orada bırakın, böylece herkes bu güzel yerleri keşfetme şansına sahip olsun. Teşekkürler ve sizlere ve sevdiklerinize mutlu Noeller dileriz.

Kroatisch

Lov na blago

Četvrt Neckarvorstadt ima nekoliko skrivenih blaga – prekrasnih mjesta koja samo čekaju da budu otkrivena.
Zlatne zvijezde skrivene su na 10 ovih prekrasnih lokacija od 6. do 21. prosinca.
Lokacije se nalaze na ovdje navedenim GPS koordinatama.
Unesite koordinate u svoju aplikaciju za karte (npr. Google Maps) i pronađite lokaciju.
S malim pretraživanjem pronaći ćete zvijezdu.
Svaka zvijezda ima broj.
Pošaljite broj zvijezde i lokaciju na kojoj ste je pronašli na GWANeckarvorstadt@stuttgart.de.
Svatko tko pronađe barem 4 zvijezde osvojit će nagradu! Svi dobitnici bit će obaviješteni 15. siječnja.
Molimo vas da imate na umu: ostavite zvijezde tamo gdje jesu kako bi svi imali priliku otkriti ova prekrasna mjesta. Hvala vam i sretan Božić vama i vašim najmilijima.

Französisch

Chasse au trésor

La banlieue du Neckar recèle quelques trésors cachés, de beaux coins qui ne demandent qu'à être découverts.
Du 6 au 21 décembre, des étoiles dorées sont cachées dans 10 de ces beaux endroits.

Les emplacements correspondent aux coordonnées GPS indiquées ici.
Entrez les coordonnées dans votre application cartographique (par exemple Google Maps) et trouvez l'emplacement.
Après quelques recherches, vous y trouverez l'étoile.
Chaque étoile porte un numéro.
Envoyez le numéro de l'étoile et l'endroit où vous l'avez trouvée à GWANeckarvorstadt@stuttgart.de
Ceux qui trouveront au moins 4 étoiles gagneront un prix ! Tous les gagnants seront informés le 15 janvier.
Attention : veuillez laisser les étoiles sur place afin que tout le monde ait la chance de découvrir ces beaux endroits. Merci et joyeux Noël à vous et à vos trésors.

Spanisch

Búsqueda del tesoro

El barrio de Neckarvorstadt esconde algunos tesoros: rincones encantadores que esperan ser descubiertos.
Del 6 al 21 de diciembre se esconderán estrellas doradas en 10 de estos hermosos lugares.
Las ubicaciones se encuentran en las coordenadas GPS que se indican aquí.
Introduzcan las coordenadas en su aplicación de mapas (por ejemplo, Google Maps) y encuentren la ubicación.
Con un poco de búsqueda, encontrarán la estrella allí.
Cada estrella tiene un número.
Enviad el número de la estrella y el lugar donde la habéis encontrado a GWANeckarvorstadt@stuttgart.de
¡Quien encuentre al menos 4 estrellas ganará un premio! Todos los ganadores y ganadoras serán informados el 15 de enero.
Atención: por favor, dejad las estrellas donde están para que todos tengan la oportunidad de descubrir estos hermosos lugares. Gracias y feliz Navidad a vosotros y a vuestros seres queridos.

KOORDINATEN

Und jetzt geht’s los:

48.807607,9.210185

Tipp: hier ein Käfig – zum Glück für Autos, nicht für Kinder…
Extrafrage: Findet ihr auch ein kleines Stückchen weiter das Schild der ehemaligen Töpferei? Welche Farbe hat es?

48.806388,9.210109

Tipp: ein neuer „Bewohner“ im Park – im Frühjahr blüht er zum ersten Mal hier in der Neckarvorstadt. Er trägt, wie alle seiner Art, herzförmige Blätter.
Extrafrage: Wisst ihr, welche Baumart das sein könnte?

48.808578,9.206939

Tipp: Haltet Ausschau nach einem Bäumchen im Topf, der hier ein Exot ist – im Gegensatz zur Firma Mahle, die in der Neckarvorstadt zu Hause ist.
Extrafrage: Was produziert Mahle eigentlich?

48.809179,9.207331

Tipp: Schön ist der Blick in die Ferne, doch schaut auch auf das, was im Efeu versteckt ist.
Extrafrage: Wie viele Stufen hat diese Staffel insgesamt?

48.808799,9.209158

Tipp: Ein Schachbrett, eine Bank, oh wie schön ist eine Pause…
Extrafrage: Wisst ihr, wie viele von den großen Bäumen hier in der Reihe stehen?

48.810196,9.210625

Tipp: Habt ihr das stille Örtchen mit den 2 zugemauerten Türchen im Rücken, dann müsstet ihr den Stern entdecken.
Extrafrage: Was dieser kleine Turm wohl mal war? Schreibt uns eure Idee dazu.

48.810096,9.216496

Tipp: Das Wasser kann man sehr gut trinken- es soll besonders gesund sein. Es lohnt zu schauen, was in dem Wasser alles für Minerale drin sind…
Extrafrage: Wie viel Eisen ist eigentlich in dem Quellwasser?

48.810520,9.215695

Tipp: Wenn unter euch Wasser ist und ihr trotzdem trockene Füße habt, seid ihr an der richtigen Stelle…
Extrafrage: Seht ihr Enten im Wasser? Die baden hier auch im Winter. Wisst ihr, wo in der Nähe ihr auch im Winter baden könnt?

48.807628,9.211096

Tipp: Wenn ihr vor dem Eingang steht, seid ihr schon ganz nahe.
Extrafrage: Wie viele Uhren sind eigentlich auf dem Kirchturm?

48.80799,9.21074

Tipp: Der Stern hier liest sehr gern, ihr auch? Vielleicht findet ihr hier nicht nur einen Stern, sondern auch euer neues Lieblingsbuch…
Extrafrage: Wer kümmert sich eigentlich um all die Bücherschätze hier?